

重生

赵馨

游吟诗人：

太阳隐没她美丽的光晕

夜莺开始歌唱

哀怨凄凉

岁月无法磨灭的记忆：

大英雄奥卡多诞生之时

大风狂作，神，最高位者开口说话

众人怎可想象其中的庄严

“辉煌的前生，却以悲剧收场

你的心是你的敌人”

……

第一幕

（在森林的深处，奥卡多倚在一颗粗壮的大树旁坐下，夜色已浓）

奥卡多：

我奥卡多立下丰功伟绩无数

但为何我的心如此多疑

没有打败离间的话语

错把朋友做敌人，敌人做朋友

失去至亲
神，这就是我的宿命？
自从梅隆多占领了我的领地
我日夜奔波，只为逃过杀戮
我的生命又有什么意义
不如一死了之

（魔鬼上，站在奥卡多旁边）

奥卡多：
你是谁？
为何一身漆黑
难道我的生命真的到了尽头
神，请饶恕我的言语未曾思索

魔鬼：
群星闪烁
夜早已落下帷幕
吉普赛女人的鞋又被踏响
篝火被生得明亮
奥弥顿之子，奥卡多
你猜得不错，但又不全对
我的主人曾是造物主最美丽的杰作
他带领我们反抗不配坐在神旁的
折断翅膀
我将带给你所想的
忧伤有什么用呢

徒增烦恼
来吧，说出你的心愿
凡是你能说出的我就能办到
但是天下没有白吃的午餐
你的代价是你的时间

奥卡多：
现在的我一无所有
生活，也已没有期待
时间是你的了
只愿可以再度倾听父亲的话语
那些智慧与箴言
抚摸贝亚德的面庞
如百合花般纯洁柔美
我的挚爱

（魔鬼一挥手，光亮全无）

第二幕

（一个白发老人上，身上有淡淡的光，慈祥地看着奥卡多）

奥卡多：
父亲啊，真的是您（向奥弥顿走去，跪在他脚下）
请原谅您的儿子
原谅我愚蠢的行为
导致家破人亡
您是最博学广思的

请您解答我的疑惑

人这一生

到底为了什么

奥弥顿：

亲爱的儿子，我唯一的孩子

谁又会怪你呢

有人碌碌无为

有人投机钻营

可他们又得到什么

世上总有一个最高的目标去追求

奥卡多啊，她的名字是幸福

没有其他事物行为不是以她为目的

你如何找出更好的？

自足完全

别忙着开口好儿子

你的问题已写在脸上

什么是幸福？好问题

而你可知道，就如人的不同职业

自然的生命也有自己独特的功能

如果说生长是植物的

动物获得感知

那什么才是人独一无二的本事

你现在在思考，孩子

理性的灵魂活动就是答案

人类最高最好的德性

常言道：英雄是孤独的

却不尽然
难道你的生活已经令人满足
你安心于一个人的世界吗
没有朋友的人是可悲的
社会中的人类，如何独自生活
“朋友就是另一个自身”
如果说自身的存在是人所欲求的
那么人必定会寻找朋友
行善带来幸福
朋友就是最好的行善对象

奥卡多：
父亲，您这些话从何而来
我并不孤独
我的朋友遍布全国

奥弥顿：
对于那些你自称是朋友的
你可曾真心相待
当你对他们展露出笑容
何尝不是因为他们的用处手段
用处消失，友谊破裂
甚至成为仇敌
孩子，这不是友谊，不是真正的那一种
凡是因对方自身而产生的友爱才是值得追求的
为着美好的品德，爱着自身的善
得到这样的友谊才是最大的幸福

对自己最大的爱
因为他给了自己最好的
孩子，在你的脑海中可有一段
长久的友情供你回味
你没有回应，难道你不敢回想吗
唉，孩子，这只是为父的忠告
你虽然好似一无所有
但是生命还在你的身体内停留
抓住机会实现自己的幸福
切莫让感情支配
记住理性才是通向幸福的大道
再见了，孩子
我唯一的孩子，我的希望

（一阵风吹过，奥弥顿的影像消失了）

奥卡多：
父亲，父亲

（灯光又暗下来）

第三幕

（两只萤火虫飞来，后面跟着一个有淡淡光晕的白衣年轻女子）

奥卡多：
贝亚德，我的爱人
多想再次与你相依
倾吐爱恋

贝亚德：

哦，亲爱的人儿，请不要哭泣
擦干脸上的泪水
这本应是神赐予的快乐与圆满
当我归于大地，化为尘土
当我再次享受永恒的安宁
每一朵花，每一颗草都将
成为我对你的问候
你我的手虽不能再次牵起
手臂也不能相拥
孰不知溪水的淙淙流动
满载着我对你的思念

奥卡多（把手伸向贝亚德）：

贝亚德，我还是失去了你

贝亚德：

你失去了我，怎又不知是得到了
人在出生之前，是否已在母腹中存活
胚胎形成，难道不是父母的结合
越加追溯越遥远，我们就是
曾经的泥土，曾经的云
奥卡多，我最最亲爱的
我们一直都在，而且还继续在
请睁开眼睛，打开闭塞的心
若没有你，怎有现在的我
没有万物的养育，而你又在何处呢
这一切都是我的依凭，我的归宿

大地生出了树的茂密
大树的枝头是小鸟的家
当小鸟不再歌唱
大地接她回来，延续美妙旋律
看那荆棘中的玫瑰
使我的身躯带来她的清香
为她着上鲜艳的颜色
活蹦乱跳的蚯蚓也以我为食
一切事物都含有我的踪迹
我也显示着宇宙的神奇
从尘土来，归到尘土中去
时间因缘又要带我去哪里
有一天你也要追随我的脚步
带上愉快的心
化作清凉的风
奥卡多，我的爱人
这是我最后一次叫你的名字
愿神保佑你
我将永伴你身旁，直到我们又合为一

（贝亚德吻了奥卡多的额头，化成一片片羽毛，消失了）

奥卡多：
我的贝亚德，我的爱人

第四幕

魔鬼（一缕淡淡的光照在他的脸上）：
奥弥顿之子，英雄奥卡多
你的愿望已经实现
代价也已取走

你可得到安慰，
心灵的空虚得到满足？
奥弥顿所说
句句在理
逻辑分明
可在神明面前谁又是智慧的
贝亚德浸透生死之言
也只不过是肉体的旅程
灵魂又在何处
万物皆为神的创造
你可明白其中的奥秘
渺小的人类
怎可妄加揣测神的心意
骄傲引发罪恶
从此再不能脱离
小信的人哪
如何得着恩典与荣耀
虔诚的人
神自会赐予他幸福
弃绝神的人
定会被神弃绝
翅膀为何会被折断
为何又被修善
谁是主宰，谁又坐在上位
光之使者带来了
神的旨意（光又强了一些）
来吧，向天堂更进一步

（魔鬼将黑袍掀去，露出白色的衣服和翅膀）

奥卡多（下跪）：
哦，神旁的那位
饶恕我轻率与无知
年少轻狂
怠慢了全能全善的
从今日起
我便是神的奴仆
只为了天上至高的唯一

（魔鬼（天使）一挥手，消失了）

落幕

游吟诗人：

.....

从此再没有人见过大英雄奥卡多
只不过在某处有一位老人
他的事迹被人们传颂：
心比海洋广阔
比空气更轻盈
诚实，正义没人比得过他
待朋友好过自己
直到有一天
他睡去，再也没有醒来
人人都说有一位天使
带着他离去
“神接他走了
到永恒的尽头”

说明：

文章分为三大段落（第二幕至第四幕）。第一段表现的是亚里士多德《尼各马可伦理学》中的思想。第二段表现的是一行禅师在《般若之心》中的思想。而第三段就是表现的《圣经》中的观点。

参考书目

Aristotle. The Nicomachean Ethics. Tr. Terence Irwin. Indianapolis/Cambridge: Hackett, 2000.

一行禅师，〈般若之心〉，收录於《與生命相約》，明洁、明尧译，台北：橡树林文化，2002。

《摩西五经》，冯象译，香港：牛津大学出版社，2006。

《智慧书》，冯象译，香港：牛津大学出版社，2008。

* * * * *

老師短評

「真的有點像在讀史詩中譯的感覺……」這是一位評審老師對《重生》的讚許。也因為這樣，我們特意保留了文章原來的字體和標點。趙馨同學利用詩化的語言，巧妙地把三個經典作品的中心思想表達出來。文中還穿插了舞臺提示，讀來更有一點改編劇本的意味。亞里士多德的交友觀，融進了父子間的對話；一行禪師對《心經》詩意盎然的詮釋，也通過新的意象重新呈現。落幕一段不但呼應了開端的序幕，還營造出一絲寥廓蒼茫的氣氛，這些都讓人印象深刻。（何偉明）

